

---

# **DEMOGRAPHIC PROFILE OF THE ENGLISH-SPEAKING COMMUNITIES IN THE ADMINISTRATIVE REGION OF ESTRIE & MRC LE GRANIT**

**BASED ON THE 2016 CENSUS OF CANADA**

## **MRC Profile Series**

---

**Produced by Dr. Joanne Pocock  
for the  
Community Health and Social Services Network (CHSSN)  
March 2018**

---



## Contents

Contents.....	2
Introduction .....	3
About the MRC Profile Series .....	3
Methodological Notes .....	3
Data Source .....	3
Linguistic definitions.....	3
Geographic Regions.....	3
Demographic and Socio-economic Characteristics .....	4
Statistics Canada Definitions.....	4
Series of Tables – Demographic Characteristics .....	5
Map of the Territory .....	6
Demographic Size.....	7
Table 1 - Population Size .....	7
Age Structure.....	9
Table 2 - Age Structure of the Population.....	9
Income .....	11
Table 3 - Income .....	11
Household Living Arrangements.....	14
Table 4 - Population by Household Living Arrangements.....	14
Low-Income Cut-off .....	17
Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups.....	17
Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements .....	17
Highest Educational Attainment.....	18
Table 5 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups .....	18
Labour Force Activity .....	22
Table 6 - Labour Force Activity .....	22
Appendix A – English speakers and French speakers by Administrative Region and MRC... 24	
Sources and References .....	25

## Introduction

### ***About the MRC Profile Series***

The MRC Profile Series is intended to serve as a resource that will allow local communities to better understand the demographic factors affecting them and to assist institutional partners and community leaders in developing strategies to improve the well-being of their constituencies.

This series presents selected demographic characteristics of the English-speaking population residing in the MRC or MRC-equivalent territories. The data is drawn from a series of tables developed by the Community Health and Social Services Network (CHSSN) based on the 2016 Census of Canada. The selection of characteristics is guided by their importance as determinants of the health status and vitality of Quebec's English-speaking minority communities.

### ***Methodological Notes***

#### **Data Source**

This report is based on a series of tables developed by the Community Health and Social Services Network (CHSSN) based on data from the 2016 Census of Canada. The population included here are those in private householders, drawing on the long-form census which has a 25% sample of the Canadian population.

Percentages may not always add up to 100% due to rounding.

#### **Linguistic definitions**

There are numerous linguistic definitions that are used to identify the English-speaking population in Québec. The choice of linguistic indicator depends largely on the issue being examined. This report uses the [First Official Language Spoken](#) (FOLS) definition with multiple responses proportionally distributed since it best reflects the total English-speaking health service users in the province. First Official Language Spoken is derived from three census questions: knowledge of official languages, mother tongue and home language. Dual responses are divided equally among English-speaking and French-speaking groups.

Other definitions include [Mother tongue](#) which refers to the first language learned at home in childhood and still understood. The [language most often spoken at home](#) is used to designate the home language. [Knowledge of official languages](#) indicates the official language in which a person can carry on a conversation. The [language used most often at work](#) indicates the language spoken most frequently at work.

#### **Geographic Regions**

The MRC profile series consists of stand-alone documents which present key data for the MRC and MRC-equivalent territories in Quebec in which there are at least 250 English-speaking residents. Data is also presented for the Administrative Region in which each MRC is located.

## **Demographic and Socio-economic Characteristics**

The demographic and socio-economic variables addressed in the 2017-2018 MRC Profile Series are:

- Population size
- Age structure
- Household living arrangements
- Educational attainment
- Labour force activity
- Income
- Low-income cut-off (LICO)

## **Statistics Canada Definitions**

While for the most part the meaning of demographic and administrative terms are clarified as they arise in the report, the online Statistics Canada census dictionary for the<sup>1</sup> may also be consulted.

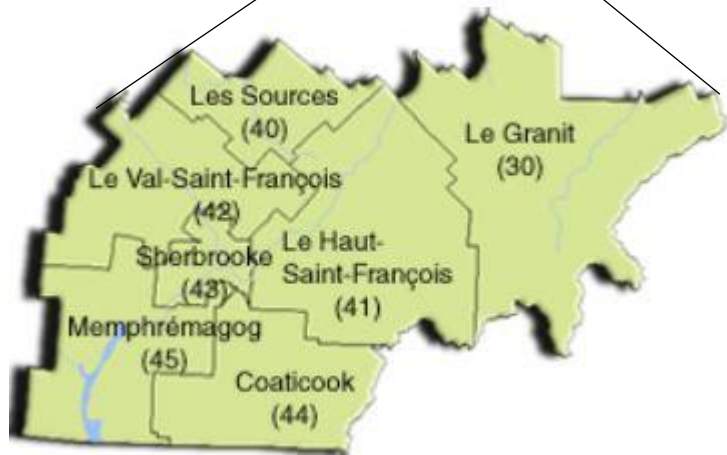
---

<sup>1</sup> <http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/ref/dict/99-000-x2011001-eng.pdf>

## Series of Tables – Demographic Characteristics

Table 1 - Population Size.....	7
Table 2 - Age Structure of the Population .....	9
Table 3 - Income .....	11
Table 4 - Population by Household Living Arrangements.....	14
Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups.....	17
Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements.....	17
Table 7 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups .....	18
Table 8 - Labour Force Activity.....	22

**Map of the Territory**



## Demographic Size

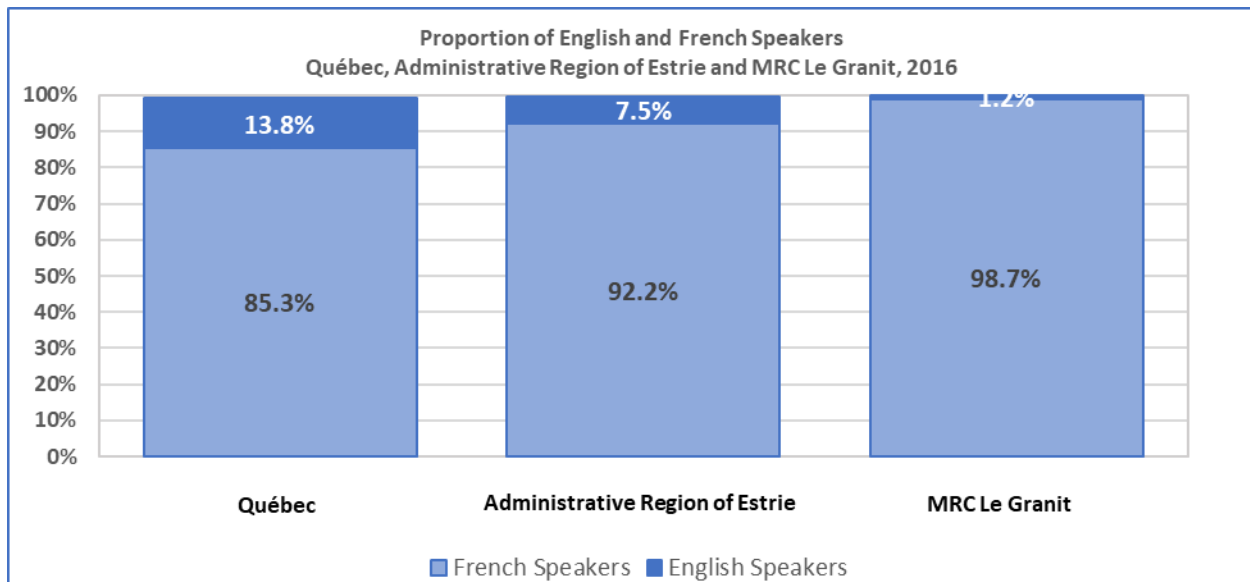
Quebec’s English speakers form one of Canada’s official language minority groups. Studies have confirmed that language barriers affect access and quality of care for linguistic minority communities. Obstacles to communication can reduce recourse to preventative services; increase consultation time including the number of tests and the possibility of diagnostic and treatment errors; affect the quality of services requiring effective communication such as social services; reduce the probability of treatment compliance and reduce users’ satisfaction with the services received.<sup>2</sup> In the complex context of a medical situation, where the communication between care provider and patient is a key factor in the achievement of a positive health outcome, it is not surprising that the language spoken most often is considered the most effective. The treatment by health professionals of sensitive issues such as cancer, addiction, or depression, requires ease of communication as a feature of building trust and offering comfort to patients.

**Table 1 - Population Size**

Size of Population		Québec	Administrative Region of Estrie	MRC Le Granit
FOLS - English speakers	number	1,097,925	23,105	255
	percentage	13.8%	7.5%	1.2%
FOLS - French speakers	number	6,795,280	285,755	20,750
	percentage	85.3%	92.2%	98.7%
Total population	number	7,965,450	310,015	21,015
	percentage	100.0%	100.0%	100.0%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>2</sup> See Bowen, S. (2001). Language Barriers in Access to Health Care, Ottawa: Health Canada. And, Bowen, S. et al. (2010). From ‘multicultural health’ to ‘knowledge translation’ – rethinking strategies to promote language access within a risk management framework. *The Journal of Specialized Translation (Jostrans)*, Issue 14, [http://www.jostrans.org/issue14/art\\_bowen.php](http://www.jostrans.org/issue14/art_bowen.php). See also, Jacobs, E, and A. Chen, L. Karliner, N. Agger-Gupta & S. Mutha. (2006). “The Need for More Research on Language Barriers in Health Care: A Proposed Research Agenda”. *The Millbank Quarterly*, Vol. 84, No. 1, pp. 111-133.



- Across Québec, there were 1,097,925 English speakers, representing 13.8% of the provincial population.
- In 2016, there were 23,105 English speakers living in the Estrie region where they represented 7.5% of the population. This share is much lower than the overall provincial share for English speakers.
- In MRC Le Granit, we find 255 English speakers where they represented 1.2% of the population. This proportion is much lower than that represented by English speakers across the Estrie territory.



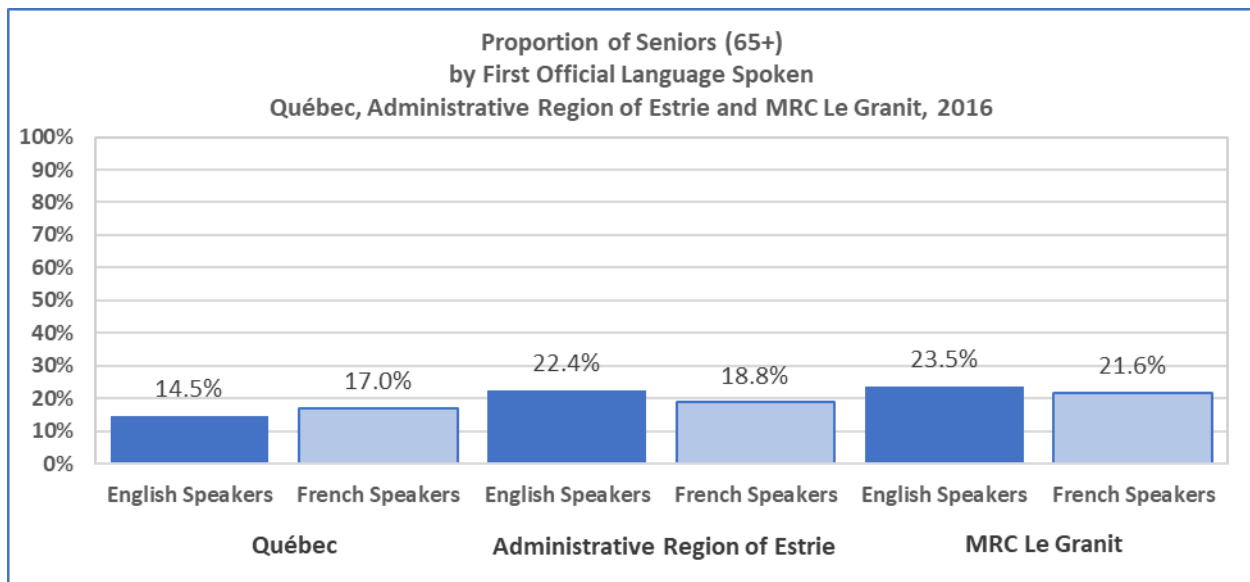
## Age Structure

The distribution of the English-speaking population across age categories, and the extent to which language majority and minority communities differ in accordance to age, is important in understanding their distinct health needs and resources. Each stage of life tends to be associated with specific health and social service needs. The strategy for meeting these needs by public agencies must also take the age and age-related competencies of the client group into consideration. Typically, the age structure of the majority is important in shaping the scope and design of available health services and programs. Improving the health and the vitality of all citizens residing in a given territory requires awareness of the problems that are pressing for the minority and may be overlooked in the focus on the majority, and, awareness of problems that are shared by both language groups but are being met with solutions that are not equally accessible for both.

**Table 2 - Age Structure of the Population**

Age Structure of the Population	Québec		Administrative Region of Estrie		MRC Le Granit	
	English	French	English	French	English	French
Total - Age groups	1,097,925	6,795,280	23,105	285,755	255	20,750
25-44 years	320,930	1,728,440	5,135	67,290	55	4,020
45-64 years	305,775	1,995,460	6,625	83,920	120	6,905
65+ years	159,670	1,152,005	5,185	53,645	60	4,475
Total - Age groups	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
0-14 years	15.0%	16.8%	14.0%	16.5%	7.8%	16.3%
15-24 years	13.3%	11.4%	12.6%	11.8%	3.9%	9.5%
25-44 years	29.2%	25.4%	22.2%	23.5%	21.6%	19.4%
45-64 years	27.9%	29.4%	28.7%	29.4%	47.1%	33.3%
65+ years	14.5%	17.0%	22.4%	18.8%	23.5%	21.6%

*Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.*



### Seniors (aged 65 and over)

- Across Québec, there were 159,670 English-speaking seniors aged 65+ representing 14.5% of the English-speaking population. The proportion of seniors in the English-speaking population is lower than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 5,185 English-speaking seniors aged 65+ living in the Estrie region where they accounted for 22.4% of the population. This share is much higher than that of English-speaking seniors across the province. The proportion of seniors in the regional English-speaking population is higher than the proportion in the French-speaking majority population.
- In MRC Le Granit, we find 60 English-speaking seniors aged 65+ where they account for 23.5% of the population. This share is similar to that of English-speaking seniors across the Estrie region. The proportion of seniors in the English-speaking population is higher than the proportion in the French-speaking majority population in the MRC Le Granit.

## Income

Long-standing and substantial research provides evidence that income and social status are key determinants of the level of health and well-being experienced by communities and their members. Low-income Canadians are more likely to die earlier and to suffer more illnesses than Canadians with higher incomes, regardless of age, sex, race and place of residence.<sup>3</sup> For vulnerable low-income households, language barriers in access to public health services loom large as they cannot afford private care services nor are they likely to have access to work-related benefits or private insurance coverage. Studies also suggest that the distribution of income in a given society may be a more important determinant of health than the total amount of income earned by society members. Large gaps in income distribution lead to increases in social problems and poorer health among the population as a whole<sup>4</sup>.

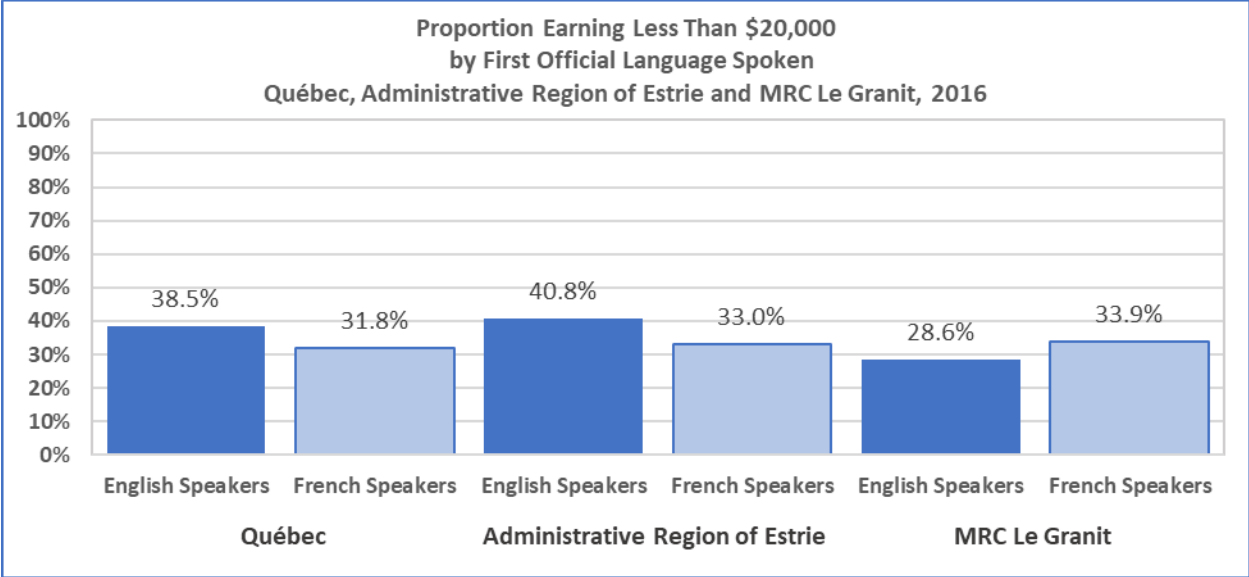
**Table 3 - Income**

Population by Income Group	Québec		Administrative Region of Estrie		MRC Le Granit	
	English	French	English	French	English	French
Total Population 15+	932,835	5,652,215	19,865	238,525	245	17,380
Less than \$20,000	359,020	1,799,170	8,100	78,735	70	5,885
\$20,000 - \$49,999	328,605	2,235,010	8,120	101,790	110	8,195
\$50,000 +	245,210	1,618,025	3,655	57,985	50	3,310
Total Population 15+	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Less than \$20,000	38.5%	31.8%	40.8%	33.0%	28.6%	33.9%
\$20,000 - \$49,999	35.2%	39.5%	40.9%	42.7%	44.9%	47.2%
\$50,000 +	26.3%	28.6%	18.4%	24.3%	20.4%	19.0%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

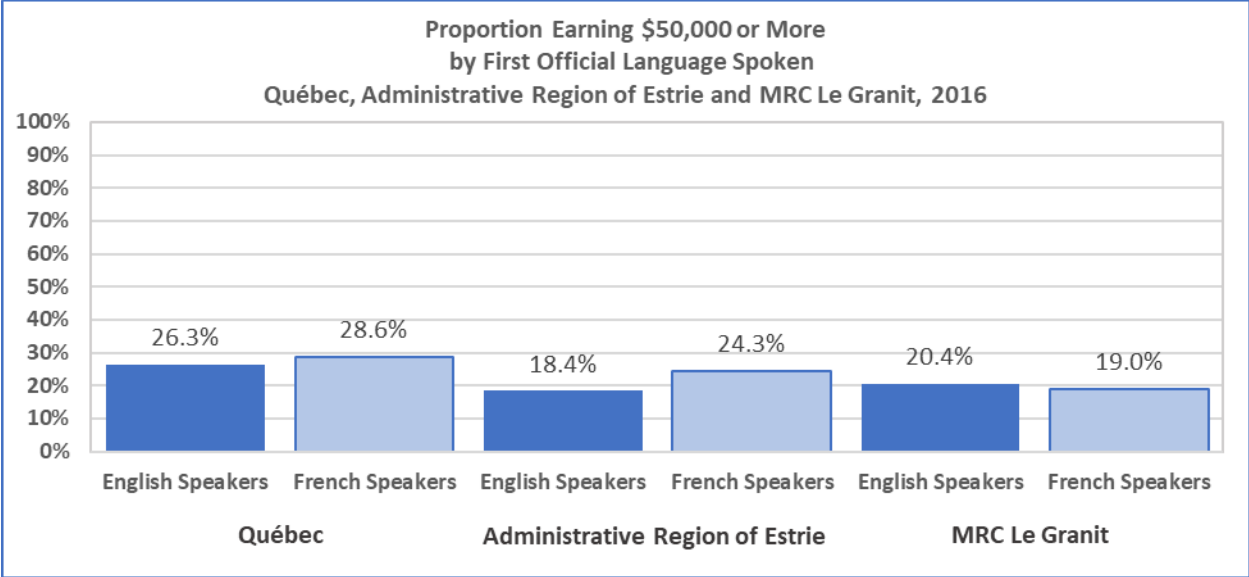
<sup>3</sup> Public Health Agency of Canada, <http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/determinants-eng.php#evidence> Accessed March 2014.

<sup>4</sup> *Ibid.*



**Income under \$20k**

- Across Québec in 2016, there were 359,020 English speakers aged 15+ with income under \$20k. This group represents 38.5% of the English-speaking population aged 15+. The proportion of English speakers with income under \$20k is much higher than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 8,100 English speakers aged 15+ with income under \$20k in the Estrie region where they represent 40.8% of the English-speaking population aged 15 and over. This share is higher than that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those with income under \$20k in the region's English-speaking population is much higher than the proportion in the French-speaking majority population.
- In MRC Le Granit, we find 70 English speakers aged 15+ with income under \$20k where they account for 28.6% of the population. This share is much lower than that experienced by English speakers across the Administrative Region of Estrie. The proportion of those with income under \$20k in the territory's English-speaking population is lower than the proportion for the French-speaking majority population in MRC Le Granit.



**Earning \$50k and over**

- Across Québec, there were 245,210 English speakers aged 15+ with a total income of \$50k or more, who represented 26.3% of the English-speaking population in that age group. The proportion of high earners in the English-speaking population is lower than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 3,655 English speakers aged 15+ with a total income of \$50k or more living in the Estrie region, where they represented 18.4% of the population. This proportion was much lower than the proportion of English-speaking high earners across the province. The proportion of high earners in the regional English-speaking population is much lower than the share of high earners in the French-speaking majority population in the region.
- In MRC Le Granit, we find 50 English-speaking high earners aged 15+, where they represent 20.4% of the population. This share is higher than that experienced by English-speaking high earners across the Estrie region. The proportion of high earners in the territory's English-speaking population is higher than the proportion of high earners in the territory's French-speaking majority population.

## Household Living Arrangements

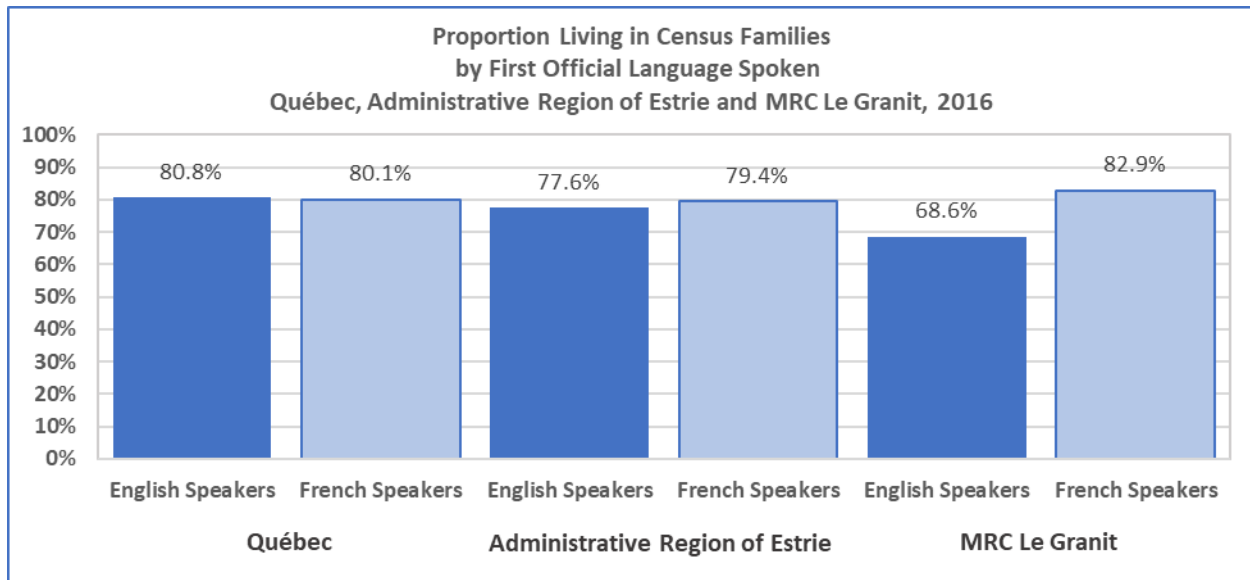
Household living arrangements may be used as an indicator of groups within a population who are vulnerable to a poor health status. For example, the Quebec Social and Health Survey (1998) revealed that parents of minors living in lone parent households were more likely to report food insecurity, high levels of psychological distress and having more than one health problem compared to parents with other household arrangements.<sup>5</sup> Individuals living alone may lack the important health benefits of a strong support network in the event of activity limitations due to illness or aging.

**Table 4 - Population by Household Living Arrangements**

Population by Household Living Arrangements	Québec		Administrative Region of Estrie		MRC Le Granit	
	English	French	English	French	English	French
Total - Household living arrangements	1,097,925	6,795,280	23,105	285,755	255	20,750
Total persons in census family households	886,705	5,443,560	17,920	226,915	175	17,205
Persons in two-parent households	750,650	4,640,895	15,300	196,120	160	15,350
Total persons in non-census family households	211,215	1,351,720	5,185	58,840	80	3,545
Living alone	146,855	1,021,795	3,800	45,670	80	3,015
Total - Household living arrangements	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Total persons in census family households	80.8%	80.1%	77.6%	79.4%	68.6%	82.9%
Persons in two-parent households	68.4%	68.3%	66.2%	68.6%	62.7%	74.0%
Persons in single-parent households	12.4%	11.8%	11.3%	10.8%	5.9%	8.9%
Total persons in non-census family households	19.2%	19.9%	22.4%	20.6%	31.4%	17.1%
Living alone	13.4%	15.0%	16.4%	16.0%	31.4%	14.5%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

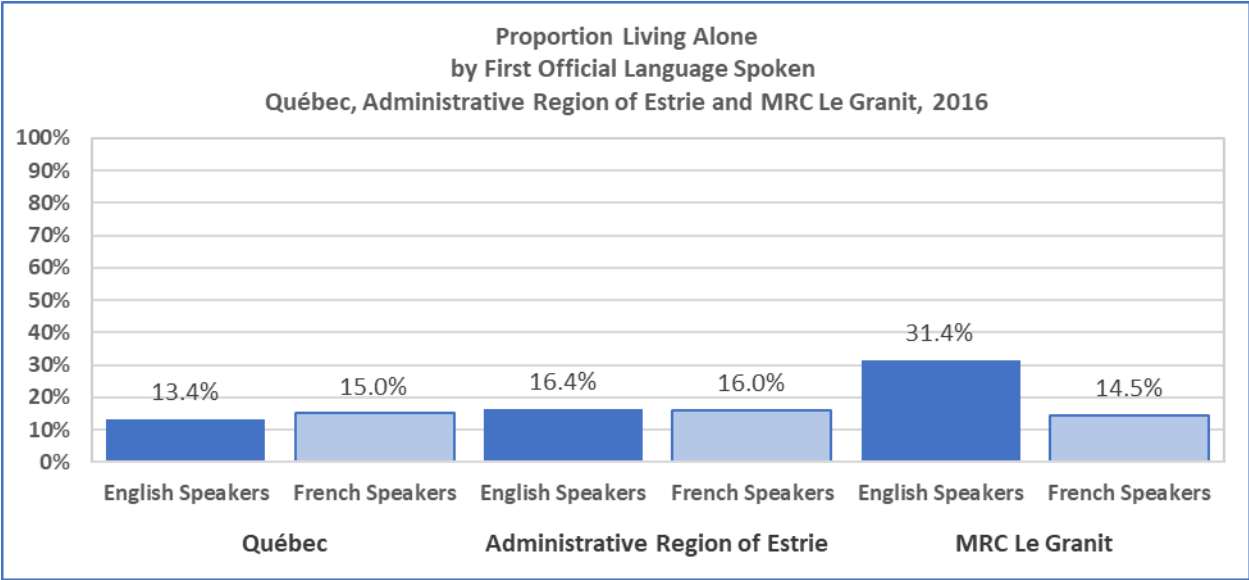
<sup>5</sup> For discussion of the survey, see Pocock, J. (2008) "Baseline Data Report 2007-2008. Quebec's Social and Health Survey Information." *Community Health and Social Services Network (CHSSN)*. [www.chssn.org](http://www.chssn.org)



### Living in census families<sup>6</sup>

- Across Québec, there were 886,705 English speakers living in census family households. This group represents 80.8% of the 15+ English-speaking population. The proportion of English speakers living in census family households is similar to that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 17,920 English speakers living in census family households in the Estrie region where they comprise 77.6% of the population. This share is similar to that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those living in census family households in the regional English-speaking population is similar to the proportion in the regional French-speaking majority population.
- In MRC Le Granit, we find 175 English speakers living in census family households where they account for 68.6% of the population. This share is lower than that accounted for by English speakers across the Estrie region. The proportion of persons living in census family households in the English-speaking population is lower than the proportion represented by the French-speaking majority population in MRC Le Granit.

<sup>6</sup> Under Statistics Canada's terminology, a census family refers "a married couple (with or without children of either and/or both spouses), a common-law couple (with or without children of either and/or both partners) or a lone parent of any marital status, with at least one child. A couple may be of opposite sex or same sex. 'Children' in a census family include grandchildren living with their grandparent(s) but with no parents present." (<http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/ref/dict/99-000-x2011001-eng.pdf>)



**Living alone**

- Across Québec, there were 146,855 English speakers living alone. This group represents 13.4% of the English-speaking population. The proportion of English speakers living alone is lower than the level in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 3,800 English speakers living alone in the Estrie region, where they account for 16.4% of the population. This level is much higher than that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those living alone in the regional English-speaking population is similar to the proportion found in the regional French-speaking majority population.
- In MRC Le Granit we find 80 English speakers living alone, where they represent 31.4% of the population. This share is much higher than that exhibited by English speakers across the Estrie region. The proportion of those living alone in the territory's English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in MRC Le Granit.



### ***Low-Income Cut-off***

Although there is no official measure of poverty in Canada, the Statistics Canada measure of Low-income cut-offs (LICO) is probably the best known. Commonly known as the “poverty line”, LICO uses the income levels of a given family and considers how large a share of its income is spent on necessities such as food, shelter and clothing. If the amount a family spends is 20% higher than an average family in a year, it falls into the low-income cut-off category. People who live below-income cut-offs may be said to live in “straitened circumstances.”<sup>7</sup> The following table considers the population living below LICO by language, administrative territory and age group.

#### ***Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups***

The number of English speakers living below LICO by age was too low to report.

#### ***Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements***

The number of English speakers living below LICO by household living arrangements was too low to report.

---

<sup>7</sup> See “Low income cut-offs” (dated 2015-11-2) <https://www.statcan.gc.ca/pub/75f0002m/2012002/lico-sfr-eng.htm> for explanation of how LICOs are calculated.

## Highest Educational Attainment

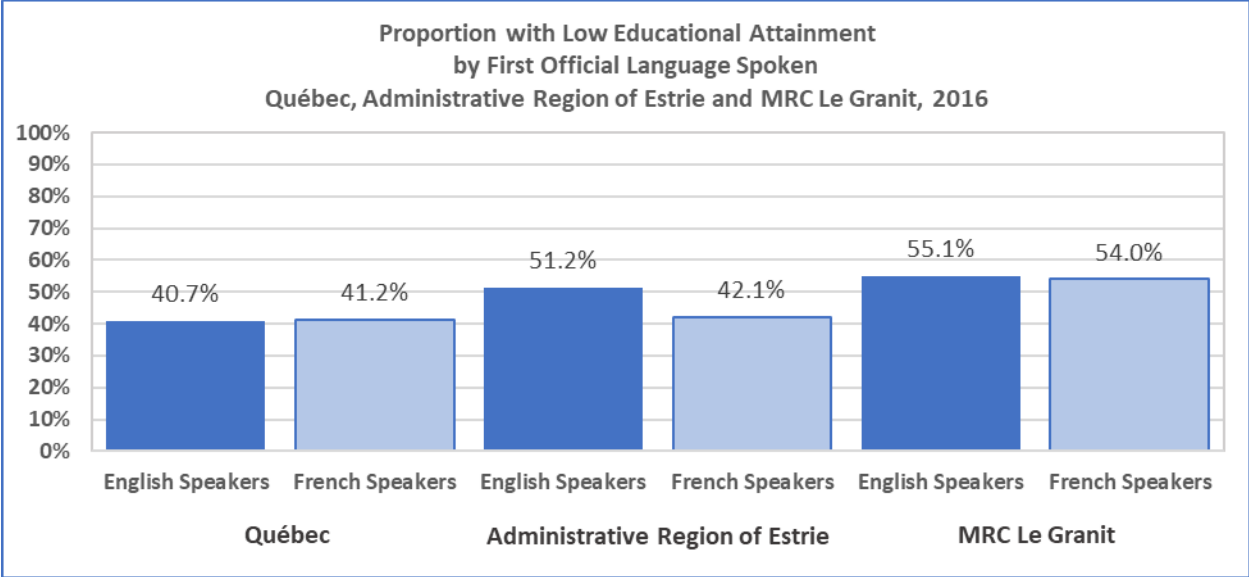
In many ways, education is an important determinant of the health status of a community. In Canada, the level of education achieved by an individual tends to be an indicator of social status, and ideally, a predictor of economic opportunity. The overall level of health literacy and preventative health practice enjoyed by a community also tends to be associated with the years of schooling by those included among its members<sup>8</sup>.

**Table 5 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups**

Total Population by Highest Educational Certification		Québec		Administrative Region of Estrie		MRC Le Granit	
		English	French	English	French	English	French
Total	Total	932,840	5,652,215	19,860	238,520	245	17,380
	25-44 years	320,930	1,728,440	5,140	67,295	55	4,020
	45-64 years	305,775	1,995,460	6,625	83,920	120	6,900
High school diploma or less	Total	380,050	2,328,625	10,170	100,430	135	9,385
	45-64 years	116,390	758,965	3,390	33,105	90	3,775
Apprenticeship or trades certificate or diploma	Total	85,385	1,033,655	2,545	48,975	30	4,025
College, CEGEP or other non-university certificate or diploma	Total	164,800	998,740	2,825	41,520	35	2,190
University certificate, diploma or degree at bachelor level or above	Total	275,800	1,082,680	3,905	40,300	35	1,370
High school diploma or less	Total	40.7%	41.2%	51.2%	42.1%	55.1%	54.0%
	45-64 years	38.1%	38.0%	51.2%	39.4%	75.0%	54.7%
Apprenticeship or trades certificate or diploma	Total	9.2%	18.3%	12.8%	20.5%	12.2%	23.2%
College, CEGEP or other non-university certificate or diploma	Total	17.7%	17.7%	14.2%	17.4%	14.3%	12.6%
University certificate, diploma or degree at bachelor level or above	Total	29.6%	19.2%	19.7%	16.9%	14.3%	7.9%

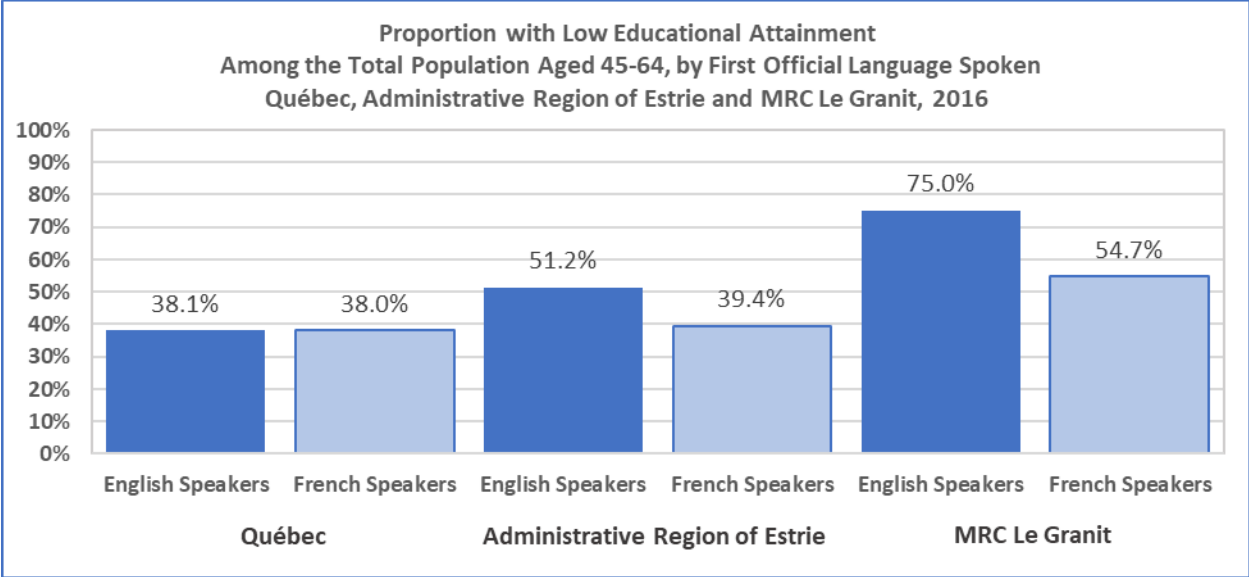
Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>8</sup> For further discussion of education as a health determinant and the Population Health Model see J. Carter, *A Community Guide to the Population Health Approach*. Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org), March 2003. See Also, D. Raphael. (ed.) (2009) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives*, 2<sup>nd</sup> edition. Toronto: Canadian Scholar's Press.



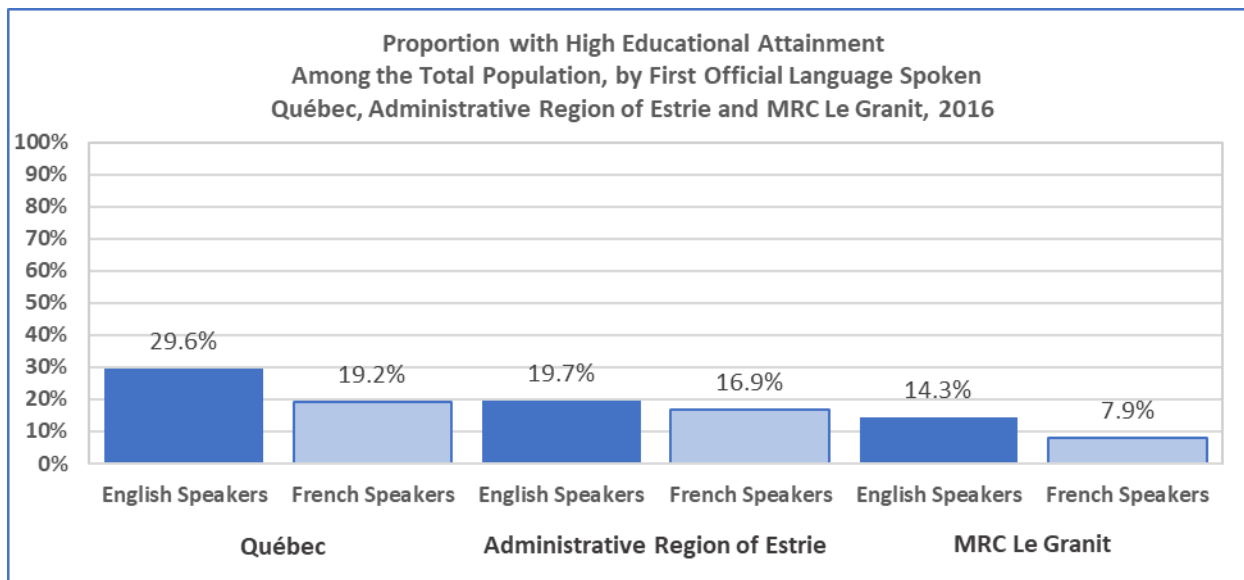
**Population aged 15+, high school diploma or less**

- Across Québec, there were 380,050 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less. This group accounts for 40.7% of the English-speaking population aged 15 and over. The proportion of English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less is similar to the level found in the French-speaking majority population aged 15 and over in Quebec.
- In 2016, there were 10,170 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less in the Estrie region where they account for 51.2% of the regional English-speaking population aged 15 and over. The proportion of those aged 15 and over with a high school diploma or less in the regional English-speaking population is much higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. The level for the English-speaking regional proportion is much higher than that exhibited by English speakers across the province.
- In MRC Le Granit, we find 135 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less where they represent 55.1% of the English-speaking population aged 15 and over. This level is similar to the proportion exhibited by the French-speaking majority population aged 15 and over in the same territory. The proportion of those aged 15 and over with a high school diploma or less in the English-speaking population is higher than the proportion exhibited by the English speakers across the Estrie region.



**Population 45-64, high school diploma or less**

- In Québec in 2016, there were 116,390 English-speaking aged 45-64 with a high school diploma or less. This group represents 38.1% of the English-speaking population. The proportion of English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less is similar to that found in the same age cohort in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 3,390 English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less in the Estrie region where they account for 51.2% of the regional English-speaking population. The proportion of those aged 45-64 with a high school diploma or less in the regional English-speaking population is much higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is much higher than that exhibited by the province's English speakers.
- In MRC Le Granit, we find 90 English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less where they comprise 75.0% of the English-speaking population. This is much higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those aged 45-64 with a high school diploma or less in the territory's English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by English speakers across the region.



### Population aged 15+, university degree or higher

- In Québec in 2016, there were 275,800 English-speaking aged 15 and over with a university degree or higher. This group represents 29.6% of the English-speaking population. The proportion of English speakers aged 15 and over with a university degree or higher is much higher than that found in the same age cohort in the French-speaking majority population in Québec.
- In 2016, there were 3,905 English speakers aged 15 and over with a university degree or higher in the Estrie region where they account for 19.7% of the regional English-speaking population. The proportion of those aged 15 and over with a university degree or higher in the regional English-speaking population is higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is much lower than that exhibited by the province's English speakers.
- In MRC Le Granit, we find 35 English speakers aged 15 and over with a university degree or higher where they represent 14.3% of the English-speaking population. This is much higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those aged 15 and over with a university degree or higher in the territory's English-speaking population is much lower than the proportion exhibited by English speakers across the region.

## Labour Force Activity

The rate and type of labour force participation experienced by a community and its members is strongly associated with health status. In industrial nations like Canada, labour force activity is linked with level of income as well as the level of social integration enjoyed by a group.

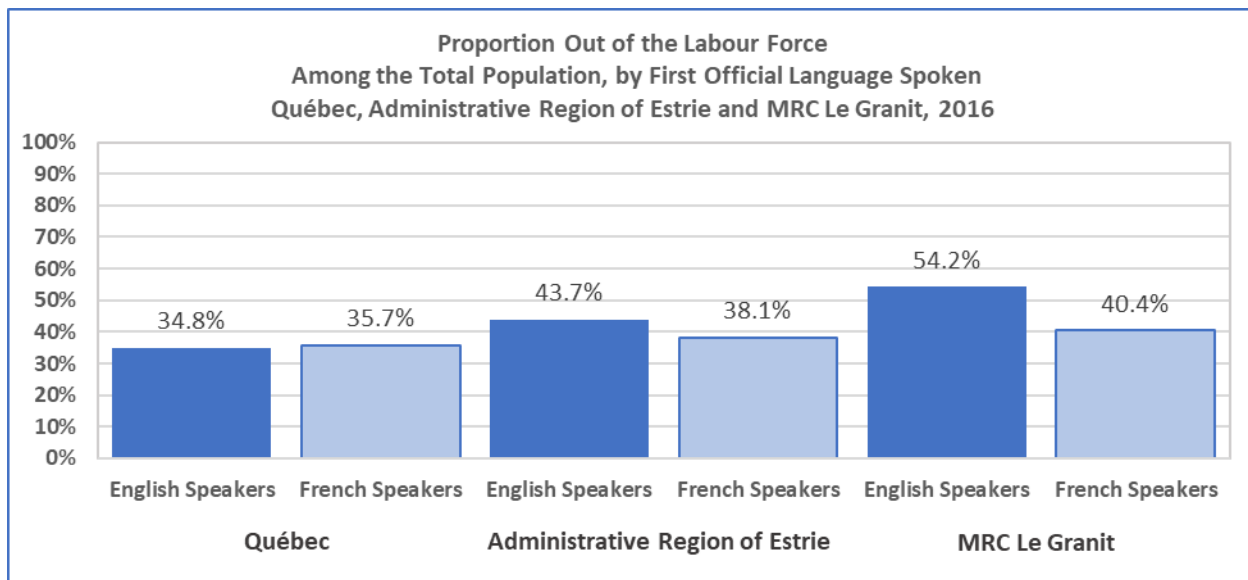
Employment is an important source of social identity and a key context for the establishment of a social support network that extends beyond the workplace. For an individual, work is an important source of the self-esteem and sense of control typically associated with good mental health.<sup>9</sup>

**Table 6 - Labour Force Activity**

Total Population by Labour Force Activity	Québec		Administrative Region of Estrie		MRC Le Granit	
	English	French	English	French	English	French
Total - Labour force activity	932,840	5,652,215	19,860	238,520	240	17,380
In the labour force	608,050	3,636,980	11,175	147,715	110	10,355
Employed	553,945	3,386,575	10,370	138,465	100	9,855
Out of the labour force	324,790	2,015,230	8,685	90,805	130	7,025
Total - Labour force activity	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
In the labour force	65.2%	64.3%	56.3%	61.9%	45.8%	59.6%
Employed	91.1%	93.1%	92.8%	93.7%	90.9%	95.2%
Unemployed	8.9%	6.9%	7.2%	6.3%	9.1%	4.8%
Out of the labour force	34.8%	35.7%	43.7%	38.1%	54.2%	40.4%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>9</sup> For further discussion of employment and working conditions as health determinants and the Population Health Model see J. Carter, A Community Guide to the Population Health Approach, Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org), March 2003. See also D. Raphael (ed.) (2009) Social Determinants of Health: Canadian Perspectives, 2<sup>nd</sup> Edition. Toronto: Canadian Scholar's Press.



### Out of the labour force<sup>10</sup>

- Across Québec in 2016, there were 324,790 English speakers out of the labour force in 2016. This group represents 34.8% of the English-speaking population aged 15+. The proportion of English speakers out of the labour force is similar to that found in the French-speaking majority population in Quebec aged 15 and over.
- In 2016, there were 8,685 English speakers out of the labour force in the Estrie region where they comprise 43.7% of the regional English-speaking population aged 15+. The proportion of those out of the labour force in the regional English-speaking population is higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is much higher than that exhibited by the provincial English-speaking population.
- In MRC Le Granit, we find 130 English speakers out of the labour force where they account for 54.2% of the English-speaking population. This is much higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those out of the labour force in the territory's English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by English speakers across the Estrie region.

<sup>10</sup> The Statistics Canada category “[out of the labour force](#)” refers to persons 15 years and over, excluding institutional residents, who were neither employed nor unemployed during the week of Sunday May 1 to Saturday May 7, 2011. It includes students, homemakers, retired workers, and seasonal workers in an “off” season who were not looking for work because of a long-term illness or disability. (<http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/ref/dict/99-000-x2011001-eng.pdf>)

**Appendix A – English speakers and French speakers by Administrative Region and MRC<sup>11</sup>**

Number and Proportion of English and French Speakers Administrative Region of Estrie and its MRC's, 2016				
Geography	Total Population	French Speakers	English Speakers	Proportion of English Speakers
Administrative Region of Estrie	310,015	285,755	23,105	7.5%
MRC Le Granit	21,015	20,750	255	1.2%
MRC Les Sources	13,770	13,285	475	3.4%
MRC Le Haut-Saint-François	21,890	19,525	2,365	10.8%
MRC Le Val-Saint-François	29,955	27,935	2,010	6.7%
MRC Sherbrooke	156,260	146,535	8,655	5.5%
MRC Coaticook	18,090	16,165	1,915	10.6%
MRC Memphrémagog	49,025	41,555	7,425	15.1%

*Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.*

<sup>11</sup> Baseline Data Reports are only available for those MRC territories with at least 250 English speakers. This table nonetheless lists all MRC territories in a given administrative region.



## Sources and References

- Bowen, S. (2001). *Language Barriers in Access to Health Care*, Ottawa: Health Canada.
- Bowen, S., Gibbons, M., Roy, J. and Edwards, J. (2010). From 'multicultural health' to 'knowledge translation' – rethinking strategies to promote language access within a risk management framework. *The Journal of Specialized Translation (Jostrans)*, Issue 14, [http://www.jostrans.org/issue14/art\\_bowen.php](http://www.jostrans.org/issue14/art_bowen.php).
- Bowen, S. (2015) for Société Santé en Français (SSF). *Impact of Language Barriers on Quality and Safety of Healthcare*. <http://santefrancais.ca/wp-content/uploads/SSF-Bowen-S.-Language-Barriers-Study-1.pdf>
- Carter, J. (2003). *A Community Guide to the Population Health Approach*. Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org)
- Consultative Committee for English-speaking Minority Communities (CCESMC) 2002, *Report to the Federal Minister of Health*, Ottawa: Health Canada.
- Galabuzi, G. (2002). "Social Exclusion" in Raphael, D (ed.) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives*. Toronto: Canadian Scholar's Press Inc. pp.235-251.
- Human Resources and Skills Development Canada (2009). "Low Income in Canada: 2000-2007 Using the Market Basket Measure" August 2009, available online at <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/publications>
- Jacobs, E., and A. Chen, L. Karliner, N. Agger-Gupta & S. Mutha. (2006). "The Need for More Research on Language Barriers in Health Care: A Proposed Research Agenda". *The Millbank Quarterly*, Vol. 84, No. 1, pp.111-133.
- Mikkonen, J., & Raphael, D. (2010). *Social Determinants of Health: The Canadian Facts*. Toronto: York University School of Health Policy and Management
- Pocock, J. (2008). *Baseline Data Report 2007-2008. Quebec's Social and Health Survey Information*. Community Health and Social Services Network. (CHSSN). [www.chssn.org](http://www.chssn.org)
- Public Health Agency of Canada. "What Determines Health?" [www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php) Accessed March 2014.
- Raphael, D. (Ed.) (2009) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives, 2<sup>nd</sup> edition*. Toronto: Canadian Scholar's Press.
- Renata, Meuter, Cindy Gallois, Norman S. Segalowitz, Andrew Ryder and Julia Hocking. "Overcoming language barriers in healthcare: A protocol for investigating safe and effective communication when patients and clinicians use a second language." *BMC Health Services Research*. 2015; 15:371 published online 2015 Sept 10 doi:10.1186/s 12913-015-1024-8
- World Health Organization (2008). *Closing the gap in a Generation: Health Equity through Action on the Social Determinants of Health*. Geneva: World Health Organization.